

# フランス第二共和制憲法制定国民議会議員 の年齢、職業および所属委員会 (3)

長谷川 憲

L'âge, profession et comité siégé des Représentants  
du peuple à L'Assemblée nationale constituante  
de la deuxième République française (3)

Ken HASEGAWA

目 次

はじめに

資 料 (コレーズ《Corrèze》県まで第26号)

資 料 (コルシカ《Corse》県よりエロー《Hérault》県まで第27号)

資 料 (イル・エ・ヴィレィヌ《Ille-et-Vilaine》県よりマイエンヌ《Mayenne》県  
まで本号)

解 説

凡 例

① 職業欄に記載した記号の意味は以下である。

・は、第一章または第二章,

\*は、第三章,

△は、モニトール紙,

◎は、第一章または第二章および第三章,

▲は、第一章または第二章およびモニトール紙,

☆は、第三章およびモニトール紙,

★は、第一章または第二章, 第三章およびモニトール紙が出典であることを示す。

○は、補註資料(1)14~30頁掲載の略歴を示す。

●は、補註資料(2)掲載の略歴を示す。

▽は、補註資料(3)掲載の略歴を示す。

▼は、補註資料(2)および(3)掲載の略歴を示す。

② 職業欄の「前・元」等の表記は原資料のママである。

- ③ 所属委員会の正式名称については、工学院大学研究論叢第26号掲載の本資料(1)註5を参照せよ。
- ④ maire は日本の市町村長にあたるが区別することができない場合はすべてメールとした。
- ⑤ 欄外註の頁数の誤りは、原則として訂正し、原資料の頁数を併記した。
- ⑥ 欄外註のローマ数字のうち下線を付したものは、Raginel, Histoire des Votes des Représentants du Peuple, Paris, Imprimerie de M<sup>me</sup> veuve Dondey Dupre, 1851. による。

# 資 料

県名, 定数および氏名	年齢	職 業 等	所属委員会
ILLE-ET-VILAINE (14)			
D'Andigné de la Chasse①	58	▼前議員 (ex-député)	行 政
Bertin	44	・前郡長 (ex-sous-préfet)② *医師 (médecin) ▼前郡長 (ex-sous-préfet)	行 政
Bidard ③ * 辞職 ④	43	◎レンヌ大学訴訟法講座教授 (professeur de procédure à la faculté de Rennes) ◎弁護士 (avocat habile) ▼弁護士かつ教授 (avocat et professeur)	公共事業
Armand Fresneau ⑤	27	……⑥	外 務
Garnier-Keruault ⑦	38	◎元砲兵大尉 (ancien capitaine d'artillerie)	陸 軍
Pierre Jouin ⑧	41	・ 弁護士 (avocat) ▼弁護士 (avocat)	宗 教
Audrien de Kerdrel	33	・ 古文書学校元学生 (ancien élève de l'école des Chartres) ・ レンヌ正統王党派新聞編集者 (rédacteur d'un journal légitimiste à Rennes) * 著述家 (publiciste) ▼ジャーナリスト (journaliste)	公教育 (書記)
Legéard de la Diriays	61⑨	・ レンヌ裁判所裁判官 (conseiller de la cour royale de Rennes) ⑩ ・ 裁判長 (président de chambre) ・ 控訴院院長 (premier président de cour d'appel) * 司法官 (magistrat) ▼裁判長 (président de tribunal)	司 法 (委員長)
Legrauerand	39	* 弁護士 (avocat) ◎前議員 (ex-député de Rennes)	立 法

Marion	48	▼元議員 (ancien député) ・地主 (propriétaire à Fougeray) ・ルドン・アロンディスマン議会議員 (membre du conseil d'arrondissement de Redon) * 弁護士 (avocat)	海 軍
Méaulle ⑪ Paul Rabuan du Coudrays	64⑫ 31⑬	▼地主 (propriétaire) ◎弁護士 (avocat du barreau de Rennes) ・アフリカ軍軍曹 (sergent de l'armée d'Afrique) ⑬ ・県庁臈本係 (expéditionnaire à la préfecture de Rennes) ・シャリヴァリ紙編集者 (la rédaction d'un petit journal, le Charivari de la localité) ◎弁護士 (avocat)	外 務 立 法
Roux-Lavergne ⑭	47	▼弁護士 (avocat) ・小学校副視学官 (sous-inspection des écoles primaires) ◎コレージュ哲学教授 (professeur de philosophie dans un collège)	公教育
De Trédern ⑮	43⑯	▼大学教授 (professeur à la Faculté) ・地主 (propriétaire) * 文筆家 (homme de lettres) ◎元副官 (ancien officier d'ordonnance) ▼地主 (propriétaire) ▼県議会議員 (conseiller)	陸 軍

①アンディヌ・ドゥ・ラ・シャスは、正統王党派 (légitimiste) に属するが、その意見は、時折動揺し、オルレアン派 (la royauté de juillet) または穏健共和派 (la république modérée) と同調し、必要があれば、急進民主主義派 (ultras démocrates) と一致する可能性もあった (p. 4)。  
②ルイ・フィリップ期 (p. 12)。③功利主義者 (l'école des utilitaires) (p. 13)。④1849年2月24日辞表提出 (p. XXIX)。⑤臨時政府により罷免された前コルシカ県知事の息子 (fils du dernier préfet de la Corse) (p. 47\*)。⑥外交官を目指していた (p. 47\*)。\* 資料原頁では39頁だが、これは誤植なので47頁に訂正した。⑦正統王党派 (légitimiste) の家族の出身 (p. 48\*\*)。\*\* 資料原頁では40頁だが、これは誤植なので48頁に訂正した。⑧葡萄酒小売商 (un petit marchand de vin) の息子。正統王党派 (parti légitimiste) の推薦により当選 (p. 57)。⑨p. 66では55歳。⑩最も正統王党派 (légitimiste) 的な裁判官の一人 (p. 66)。⑪国民公會議員の息子 (fils d'un conventionnel) (p. 75)。⑫p. 75 ではほぼ55歳 (55 ans environ)。⑬p. 87 では35歳。⑭アフリカ軍へ志願するが、間もなく除隊し、法官をめざし弁護士となった (p. 87)。⑮『フランス革命の議会史 (Histoire parlementaire de la Révolution française)』についてセーヌ県選出のビュシェ (Buche) 氏に協力する (p. 92)。⑯正統王党派 (légitimiste) の推薦により当選するが、その投票態度をみると穏健共和派 (républicains modérés) の傾向がある (p. 101)。⑰

p. 101 では35歳から40歳と記述。

INDRE (7)			
Henri Bertrand	40	・砲兵大尉 (capitaine d'artillerie)	陸 軍
Bethmont	46①	・弁護士活動 (carrière du barreau) ②	.....
* 辞職 ③		・元議員 (député de Paris)	
		・前議員 (représentant de la Rochelle)	
		・臨時政府・商務・農務担当大臣 (le porte-feuille du commerce et de l'agriculture)	
		・執行委員会・宗教担当大臣 (ministère des cultes)	
		・カヴェニャク内閣・司法担当大臣 (ministère de la justice)	
		▼大臣 (ministre)	
		▽元議員 (ancien député)	
Edmond Charlemagne	51	◎元議員 (ancien député de l'opposition de gauche) ④	財 務
Delavau	50	・前議員 (ex-député de Lachâtre)	行 政
		* 医師 (médecin)	
		* 元議員 (ancien député)	
Fleury	47	・弁護士 (avocat)	内 務
		・アンドル県臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire dans le département de l'Indre)	
		* 銀行家 (banquier)	
Eugène Grillon ⑤	53	* 弁護士 (avocat)	公共事業
Rollinat ⑥	45	◎弁護士 (avocat à Châteauroux)	外 務
De Barbançois ⑦		・伯爵もしくは男爵 (comte ou baron)	
* 補欠選挙選出 ⑧			

①実業家 (industriel) の息子として、1802年パリで生まれる。上記年齢は1848年5月4日現在の推定年齢 (p. 13)。②1828年以降、弁護士としてではなく、弁護士活動を行う (p. 13)。③1848年11月3日辞表提出 (p. XXVIII)。④民主主義的利益の献身的な擁護者 (le défenseur dévoué des intérêts de la démocratie) (p. 25\*)。\* 資料原頁では57頁だが、これは誤植なので25頁に訂正した。⑤中央左派 (pale centre gauche) (p. 53)。⑥ルイ・フィリップ期における活動的な反対派 (une opposition sérieuse et active au gouvernement de Louis-Philippe) (p. 92)。⑦当初、正統王党派 (légitimité) の立場であったが、ほどなく急進的社会主義者 (les socialistes les plus exagérés) に同調した (p. IX)。⑧1849年1月7日補欠選挙で選出 (p. XXVI)。

INDRE-ET-LOIRE (8)			
César Bacot ①	...	・元議員 (ancien député de l'opposition)	.....
* 辞職 ②		▽元議員 (ancien député)	
Isaac-Adolphe	53③	・弁護士 (avocat aux conseils du roi et à la cour de cassation) ④	司 法
Crémieux			

		<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 弁護士 (avocat à la cour royale de Paris) ⑤</li> <li>・ 臨時政府構成員 (membre du gouvernement provisoire)</li> <li>・ 臨時政府司法担当大臣 (ministre de la justice)</li> <li>* 弁護士 (avocat)</li> <li>▼臨時政府構成員 (membre du gouvernement provisoire)</li> </ul>	
Fouqueteau	47	<ul style="list-style-type: none"> <li>◎ 弁護士 (avocat)</li> <li>▼ 弁護士 (avocat)</li> </ul>	司 法
Gouin	57⑥	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 前議員 (ex-député de Tours)</li> <li>* 元議員 (ancien député)</li> <li>◎ 銀行家 (banquier)</li> </ul>	財 務 (委員長)
Amable <sup>7</sup> Julien	56⑦	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ トゥール市長 (maire à Tours)</li> <li>・ 補充裁判官 (juge suppléant)</li> <li>◎ 弁護士 (avocat)</li> <li>▼ トゥール市長 (maire à Tours)</li> </ul>	司 法 (副委員長)
Jullien	59	<ul style="list-style-type: none"> <li>◎ 労働者 (ouvrier)</li> <li>▼ 労働者 (ouvrier)</li> </ul>	労 働
Luminais	62⑧	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 地主 (propriétaire) ⑨</li> <li>* 農業 (agriculteur)</li> <li>◎ 元議員 (ancien député) ⑩</li> <li>▼ メール (maire)</li> <li>▼ 農業 (agriculteur)</li> </ul>	農 業
Jules Taschereau ⑪	47	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ ジャーナリスト (journaliste)</li> <li>* 文筆家 (homme de lettres)</li> <li>◎ 元議員 (ancien député)</li> <li>▽ 元議員 (ancien député)</li> </ul>	外 務
D'Ornano ⑫ * 補欠選挙選出 ⑬	...	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 将軍 (général de la division militaire de Tours, sous Louis-Philippe)</li> </ul>	.....

①元反政府派議員 (ancien député de l'opposition), 7月王政期における国民の自由 (libertés nationales) の熱心な擁護者 (p. 8)。②1848年11月6日辞表提出 (p. XXXII)。③1796年, ニーム (Nîmes) において, ユダヤ人貿易商 (négociants israélites) の家庭に生まれる (p. 29)。④1830年より, オディロン・パロの後任者として (p. 29)。⑤1837年登録 (p. 29)。⑥p. 51\*では55歳。  
\* 資料原頁では43頁だが, これは誤植なので51頁に訂正した。⑦1792年, トゥール (Tours) で生まれる (p. 57)。⑧1787年, ミレ (Millé) で生まれる (p. 70)。⑨シャトー・ラバリエール郡 (le canton de Château-Lavallière) において森の開墾および沼地の干拓に従事 (p. 70)。⑩1832年に議員となり, 極左派 (l'extrême gauche) に属す (p. 70)。⑪二月革命直後, 共和主義者の評判を落とすような内容の『回顧録 (Revue rétrospective)』を出版 (p. 97)。⑫ルイ・フィリップ期に長い間, トゥール師団 (la division militaire de Tours) を指揮する。帝政派

(les napoléonistes) に属す (p. XXXI)。⑬1849年1月7日補欠選挙で選出 (p. XXX)。

ISERE (15)			
César Bertholon	53	・文筆家 (homme de lettres distingué) ・サンスール・ドゥ・リゼール紙編集者 (rédacteur du journal le Censeur de l'Isère) *元貿易商 (ancien négociant)	商 務
Alphonse Blanc	51④	*機械技師 (ingénieur mécanicien)	公教育
Brillier	57	◎弁護士 (avocat à Grenoble)	立 法
Chollat	39	・リヨン国民軍参謀長 (Major général de la garde nationale de Lyon) *砲兵士官 (officier d'artillerie) ▼国民軍連隊副官 (major de la garde nationale)	海 軍
Auguste Clément	59	◎弁護士 (avocat) ▽前検事 (ex-procureur)	立 法
Crépu	47	・ル・パトリオット・デ・ザルプ紙ジャーナリスト (journaliste du Patriote des Alpes) *著述家 (publiciste) ▼ジャーナリスト (journaliste)	内 務 (委員長)
Durant-Savoyat	49	・耕作地主 (propriétaire cultivateur) ・農業 (nouveau patron de l'agriculture) *耕作者 (cultivateur)	農 業
Farconnet ③	40	・グルノーブル市長 (maire de Grenoble depuis le 24 février) *弁護士 (avocat) ▼メーヌ (maire)	立 法
Froussard	53④	・イゼール県臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire dans le département de l'Isère) ▼政府委員 (commissaire général)	公教育
Marion de Faverges	65	・グルノーブル控訴院裁判官 (conseiller à la cour d'appel de Grenoble) ・元議員 (ancien député de l'Isère) ▼前議員 (ex-député)	立 法
Renaud	40⑤	◎ブリキ職人 (ouvrier ferblantier)	行 政
Repellin	49⑥	・弁護士 (avocat) *元弁護士 (ancien avocat) ▼弁護士 (avocat)	行 政
Joseph-Antoine Ronjat	59⑦	・元軍人 (ancien militaire) ・ヴィエンヌ弁護士会会長 (bâtonnier de l'ordre des avocats de Vienne, depuis 1838 jusqu'en 1845) ◎弁護士 (avocat)	農 業

フランス第二共和制憲法制定国民議会議員の年齢、職業および所属委員会(3)

Saint-Romme	52	・グルノーブル初審裁判所検事長 (procureur général de la République à Grenoble depuis Février) * 前司法官 (ex-magistrat) ◎弁護士 (avocat) ▼検事長 (procureur général)	内 務
Tranchand ⑧ * 死亡 ⑨	59	・ブールゲワン民事裁判所裁判長 (président du tribunal civil de Bourgoing) * 司法官 (magistrat) ▼裁判長 (président du trbunal)	アルジェリア

①1796年、グルノーブル (Grenoble) の銀行家の息子として生まれる。父親は商業の道へ進ませようとするが、科学の勉強を志す。1836年、37年、38年のサロン (salon) で絵画 (ses tableaux) が注目される。にもかかわらず、芸術家ではなく労働者の道を選択した (p. 14)。②1849年4月20日辞表提出 (p. XXXIII)。③グルノーブル市長および憲法制定国民議会議員に選ばれたのは、よく知られた彼の共和主義的思想による (p. 44\*)。\* 資料原頁では36頁だが、これは誤植なので44頁に訂正した。④p. 48\*\* では40歳くらい (40 ans environ) とされる。\*\*資料原頁では40頁だが、これは誤植なので48頁に訂正した。⑤p. 89にも40歳の記述あり。⑥1810年生まれ (p. 90)。⑦1790年生まれ (p. 92)。⑧民主党 (parti démocratique) に属す (p. 101)。⑨1849年5月8日死亡 (p. XXXIII)。

JURA (8) Chevassu	39	・ポリニィ・メール (maire de Poligny) * 元公証人 (ancien notaire) ▼ポリニィ・メール (maire de Poligny)	行 政
Cordier	73①	・技師 (ingénieur) ・前議員 (ex-député de Lons-le-Saulnier) ② ・ポリテクニク卒業生 (sorti de l'école polytechnique en 1799) * 元議員 (ancien député) ▼前議員 (ex-député)	財 務
Gréa	61	・前議員 (ex-député de l'opposition) * 元議員 (ancien député) ▼元議員 (ancien député)	公共事業
Jules Grevy	39	・臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire dans le Jura) * 弁護士 (avocat) ▼政府委員 (commissaire du gouvernement)	司 法
Huot	35	◎弁護士 (avocat au barreau de Dôle) ▼弁護士 (avocat)	立 法
Jobez	36	・地主 (propriétaire) ・ジュラ県議会議員 (membre du conseil général du Jura) ・農学者 (agronome distingué)	外 務

Tamissier	41	<ul style="list-style-type: none"> <li>・フランシュ・コンテ地方反政府派首領 (l'un des chefs les plus connus et les plus influents de l'ancienne opposition dans la Franche-Comté)</li> <li>・1846年総選挙候補者 (candidat aux élections de 1846)</li> <li>* 元議員 (ancien député)</li> <li>▼県議会議員 (membre du conseil général)</li> <li>・ポリテクニク卒業生 (ancien élève de l'Ecole polytechnique)</li> <li>・砲兵大尉 (capitaine d'artillerie)</li> <li>* 軍人 (militaire)</li> <li>▼砲兵大尉 (capitaine d'artillerie)</li> </ul>	陸 軍
Valette ③	40	<ul style="list-style-type: none"> <li>・法学者 (légiste distingué)</li> <li>◎パリ大学法律学教授 (professeur de droit à la faculté de Paris)</li> <li>▼法律学教授 (professeur de droit)</li> </ul>	立 法 (副委員長)

①1775年、オルグレ (Orgelet) で生まれる (p. 28\*)。②旧議会 (l'ancienne chambre) において、ティアール將軍 (général Thiers) と並び、極左派 (l'extrême gauche) に属した (p. 28\*)。  
\* 資料原頁では26頁だが、これは誤植なので28頁に訂正した。③寛容かつ自由主義的見解 (ses opinions généreuses et libérales) で知られる (p. 102)。

LANDES (7)			
Frédéric Bastiat	48	<ul style="list-style-type: none"> <li>・作家 (écrivain distingué)</li> <li>◎経済学者 (économiste) ①</li> <li>▼経済学者 (économiste)</li> </ul>	財 務
De Dampierre	36	◎地主 (propriétaire)	労 働
Eugene Duclerc	37	<ul style="list-style-type: none"> <li>・作家・著述家 (écrivain publiciste)</li> <li>・元ナショナル紙編集者 (ancien rédacteur du National)</li> <li>・次官 (sous-secrétaire d'Etat)</li> <li>・執行委員会財務担当大臣 (ministre des finances de la Commission exécutive)</li> <li>* 著述家 (publiciste)</li> <li>▼財務担当次官 (sous-secrétaire d'Etat aux finances)</li> </ul>	財 務
Pascal Duprat ②	35③	<ul style="list-style-type: none"> <li>・作家・著述家 (écrivain publiciste)</li> <li>* 文筆家 (homme de lettres)</li> <li>▼ジャーナリスト (journaliste)</li> </ul>	労 働
Victor Lefranc	40	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ランド県政府委員 (commissaire du gouvernement dans le département des Landes)</li> <li>* 弁護士 (avocat)</li> <li>▼政府委員 (commissaire du gouvernement)</li> </ul>	公共事業



François Marrast	56④	・陸軍少尉 (sous-lieutenant sous la restauration) ⑤ * 弁護士 (avocat)	内 務
Turpin-Numa	47	▼地主 (propriétaire) ・県議会議員 (membre du conseil général) ・元メー ル (ancien maire) * メー ル (maire) ▼県議会議員 (membre du conseil général)	農 業

①自由貿易学説 (doctrine du libre échange) で知られる (p. 9)。②ルドリュ・ロラン (Ledru-Rollin) の親友 (ami particulier) (p. 41\*)。③ 1815 年, ランド県アグルマン (Hagelman (Landes)) で生まれる (p. 41\*)。\* 資料原頁では33頁だが, これは誤植なので41頁に訂正した。  
④1800年, バイヨンヌ (Bayonne) で生まれる。アルマン・マラスト (Armand Marrast) の兄 (p. 73)。⑤南アメリカの愛国者とともに自由を擁護するため除隊する (p. 73)。

LOIR-ET-CHER (6)			
Ducoux	41	・医学博士 (docteur en médecine) ・前臨時政府政府委員 (ex-commissaire du gouvernement provisoire) * 医師 (médecin)	農 業
Durand de Romorantin	55	・元代訴人 (ancien avoué) ・前議員 (ex-député de Romorantin) * 弁護士 (avocat) ▽元議員 (ancien député)	司 法
Léon Gérard ①	32	・印刷労働者 (ouvrier typographe) * 弁護士 (avocat)	商 務
Normand	56	・工場主 (manufacturier) ・ロモランタン・メー ル (maire de Romorantin) * 製造業 (fablicant)	労 働
Salvat	59	* 軍人 (militaire)	農 業
Germain Sarrut	49	・著述家 (publiciste distingué) ② ・バイオグラフィ・デ・ゾーム・デュ・ジュール発起人 (le fondateur de la Biographie des Homme du jour) ③ ・実業家 (dirigeant l'entreprise du nouveau système de chemin de fer inventé par M. de Jouffroy) ④ ・ロワール・エ・シェール県臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire à Blois) * 文筆家 (homme de lettres)	公教育

①急進党 (parti radical) に所属 (p. 49\*)。\* 資料原頁では41頁だが, これは誤植なので49頁に訂正した。②ルイ・フィリップ政権に常に反対の論陣を張った (p. 94)。③サン・テュゲン (saint-

Edine) とともに創立する (p. 94)。④ルイ・フィリップ政権末期に実業家に転身するが、成功しなかった (p. 94)。

LOIRE (11)			
Alcock	54	<ul style="list-style-type: none"> <li>・元司法官 (ancien magistrat)</li> <li>・元議員 (ancien député qui votait avec l'extrême gauche)</li> <li>・法律家 (jurisconsulte distingué)</li> <li>・リヨン控訴院検事長 (procureur-général près la cour d'appel de Lyon) ①</li> <li>* 司法官 (magistrat)</li> <li>▼検事長 (procureur-général)</li> </ul>	立 法
Eugène Baune	49②	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ロワール県政府委員 (commissaire du gouvernement dans son département) ③</li> <li>* ジャーナリスト (journaliste)</li> <li>▼政府委員 (commissaire du gouvernement)</li> </ul>	外 務
Auguste Callet	37	<ul style="list-style-type: none"> <li>・作家 (écrivain distingué de la presse départementale)</li> <li>* 文筆家 (homme de lettres)</li> <li>▼ジャーナリスト (journaliste)</li> </ul>	宗 教
Chavassieu	36	<ul style="list-style-type: none"> <li>* メール (maire)</li> <li>▼メール (maire)</li> </ul>	農 業
Devillaine	49	<ul style="list-style-type: none"> <li>・元銀行家 (ancien banquier)</li> <li>・元貿易商 (ancien négociant à Roanne)</li> <li>・資本家 (capitaliste tout puissant)</li> <li>* メール (maire)</li> <li>▼ロアンの甥 (neveu de Roanne)</li> </ul>	商 務
Jules Favre ④	43	<ul style="list-style-type: none"> <li>・元臨時政府内務省官房長 (ancien secrétaire général du ministère de l'intérieur) ⑤</li> <li>・前執行委員会外務担当次官 (ex-sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères) ⑥</li> <li>◎弁護士 (avocat)</li> <li>▼内務省官房長 (secrétaire général du ministère de l'intérieur)</li> </ul>	外 務
Benoît Fourneyron ⑦	49⑧	<ul style="list-style-type: none"> <li>◎土木技師 (ingénieur civil de Paris)</li> <li>▼技師 (ingénieur)</li> </ul>	労 働
Henry Levet	54	<ul style="list-style-type: none"> <li>* 県参事会参事 (conseiller de préfecture)</li> <li>▼県参事会参事 (conseiller de préfecture)</li> </ul>	労 働
Martin-Bernard	49	<ul style="list-style-type: none"> <li>・労働者 (ouvrier)</li> <li>・ロワール県政府委員 (commissaire du gouvernement dans la Loire)</li> <li>・リヨン (ロース県) 政府委員 (commissaire du gouvernement à Lyon (Rhône)) ⑨</li> <li>* 作曲家 (compositeur)</li> </ul>	内 務

フランス第二共和制憲法制定国民議会議員の年齢、職業および所属委員会(3)

Point	40⑩	・代訴人 (avoué à Saint-Etienne) ◎サン・テティエンヌ裁判所裁判官 (juge au tribunal de Saint-Etienne) ▼裁判官 (juge)	司 法
Verpilleux	46	・機械労働者 (ouvrier mécanicien) ▼機械工 (mécanicien)	公共事業

①二月革命初期に任命される (p. 4)。②1800年、モンブリゾン (Montbrison) で生まれる (p. 10)。③総選挙以降 (p. 10)。④七月革命の最中の1830年7月29日「王制の廃止と一院制からなるフランスの統治 (l'abolition de la royauté et le gouvernement de la France par une chambre unique)」を要求する請願を行った (p. 45\*)。⑤憲法制定国民議会の成立と執行委員会による外務担当次官の任命のため辞職 (p. 45\*)。⑥ルイ・ブラン (Louis Blanc) 起訴に関する手続についての議会論議の際、辞職 (p. 45\*)。\* 資料原頁では37頁だが、これは誤植なので45頁に訂正した。⑦彼の民主主義的な見解 (ses opinions démocratiques) は、旧来から知られていた。前回のパリ市国民軍選挙において、国民軍中佐 (lieutenant-colonel) として立候補するが、彼の意見は急進的 (trop avancées) と考えられたため落選する (p. 47\*\*)。⑧1800年頃 (vers 1800)、サン・テティエンヌ (Saint-Etienne) で生まれる (p. 47\*\*)。\*\*資料原頁では39頁だが、これは誤植なので47頁に訂正した。⑨エマニュエル・アラゴ (Emmanuel Arago) を援助するため (p. 73)。⑩1809年、フォンタネ (Fontanès) で生まれる (p. 84)。

HAUTE-LOIRE (8) Auguste Avond	30	・セーヌ県初審裁判所検事代理 (substitut de procureur de la République près le tribunal de la Seine) ① * 弁護士 (avocat) ▽弁護士 (avocat)	陸軍書記
Badon ②	56	・オート・ロワール県議会議員 (membre du conseil général de la Haute-Loire) * 医師 (médecin) ▼ピュイ市長 (maire du Puy)	行 政
Breymand	46	・オート・ロワール県民主委員会会員 (membre du comité démocratique de son département) * 元士官 (ancien officier)	宗 教
Louis Charbonnel ③ * 死亡 ⑤	…④	・退役砲兵中佐 (chef d'escadron en retraite) ・農業 (agriculteur) ▽砲兵中佐 (chef d'escadron)	
Félix Grellet	37⑥	・リオン控訴院付弁護士 (avocat à la cour d'appel de Riom) ・パリ弁護士会弁護士協議会書記 (l'un des secrétaires de la conférence des avocats du barreau de Paris) ⑦	財 務

Edmond Lafayette ⑧	30	◎法学博士 (docteur en droit) ・憲法制定国民議会書記 (secrétaire de l'Assemblée nationale)	外 務
Alexandre Lagrevol	29	◎弁護士 (avocat au barreau de Paris) ・憲法制定国民議会書記 (secrétaire de l'Assemblée nationale) ⑨ * 弁護士 (avocat) ▽弁護士 (avocat)	立 法
Laurent	49	* 弁護士 (avocat) ○▼弁護士 (avocat)	立 法
Rulhière	...	* 将軍 (général)	.....
* 補欠選挙選出 ⑩		* 陸軍担当大臣 (ministre de la guerre)	

①二月革命後任命 (p. 7)。②地方有力者 (l'une des notabilités de sa contrée) (p. 8)。③四等レジオン・ドヌール勲章受賞。選挙の際、彼のカントン (canton) において、2510票中2482票を獲得した。そして、「人民の父 (père du peuple)」, 「労働者の友 (ami des ouvriers)」と名付けられ、議会において、労働者の待遇改善と労資裁判所の労働者側委員 (ouvriers membres des conseils de prud'hommes) への歳費支給を努力した (p. 24\*)。④1797年3月29日、リヨン (Lyon) で生まれる (p. 24\*)。\* 資料原頁では22頁だが、これは誤植なので24頁に訂正した。⑤1848年6月27日、バリケードでの負傷により死亡 (p. XXXIV)。⑥1812年、アレーグル (Allègre) で生まれる (p. 52\*\*)。⑦1840年 (p. 52\*\*)。\*\*資料原頁では44頁だが、これは誤植なので52頁に訂正した。⑧セーヌ・エ・マルヌ (Seine-et-Marne) 県選出のオスカル・ラファイエット (Oscar Lafayette) と同様に、ラファイエット将軍の孫 (petit-fils) として生まれる (p. 60)。⑨五月一日デクレの最年少者六名との年齢要件により、招集直後の議会構成期の仮書記として、フレスノー (Armand Fresneau fils), アヴォン (Auguste Avond), アストゥアン (Louis Astouin), フェルーイア (Ferrouillat), およびサント・ブーヴ (Saint-Beuve) (モニトゥール紙による議事録ではサント・ブーヴとなっているが、p. 60ではガンボン《Ferdinand Gambon》と記載されている。) とともに活動。⑩1848年9月17日補欠選挙選出 (p. XXXIV)。

LOIRE-INFERIEURE (13)			
Bedeau ①	43	・臨時政府陸軍担当大臣 (ministre provisoire à la guerre) ② ・第一軍団司令官 (commandement de la place de Paris) * 将軍 (général) ▼将軍 (général)	陸 軍
Billault	44	・元弁護士 (ancien avocat à Nantes) ・前議員 (ex-député de la Loire-Inférieure) * 弁護士 (avocat) ▼前議員 (ex-député)	財 務
Braheix aîné	49	◎貿易商 (négociant à Nantes) ▼貿易商 (négociant)	商 務

フランス第二共和制憲法制定国民議会議員の年齢、職業および所属委員会(3)

Camus de la Guibourgère	56③	◎地主 (propriétaire) ▼地主 (propriétaire)	アルジェリア
Desmars	...	* 弁護士 (avocat) ▼弁護士 (avocat)	アルジェリア
Ferdinand Favre	61	◎元ナント市長 (ancien maire de Nantes)④ ▼元メール (ancien maire)	行政
Favreau	37	◎元代訴人 (ancien avoué à Nantes) ▼代訴人 (avoué)	司法
Fournier	46	◎主任司祭 (curé de Saint-Nicolas de Nantes) ▼神父 (abbé)	宗教
Aristide de Grandville	58⑤	・コレージュ・ドゥ・ジュイリ学生 (élève du collège de Juilly) ⑥ * 元士官 (ancien officier) ▼地主 (propriétaire)	行政
Victor Lanjuinais	48	* 弁護士 (avocat) ▼前議員 (ex-député)	財務
De la Rochette	45⑦	・地主 (propriétaire à Guérande) ・農学者 (agronome distingué) ・サブネィ・アロンディスマン議会議員 (membre du conseil d'arrondissement de Savenay) ▼地主 (propriétaire)	外務
O de Sesmaisons	49	・地主 (grand propriétaire de la Loire- Inférieure) * 農学者 (agronome) ▼地主 (propriétaire)	海軍
Waldeck-Rousseau	37	◎弁護士 (avocat de talent) ▼弁護士 (avocat)	労働

①アフリカでの輝かしい軍役で知られる (p. 11)。②2月24日任命されるが、翌25日第一軍団司令官 (commandant de la 1<sup>re</sup> division militaire) に任命されたため、シュベルビ (Subervie) と交代する (p. 11; Bulletin officiel 1, n° 13; S. Lois annotées, p. 7)。③p. 20 では55歳。④二月革命後に解任 (p. 45\*)。\* 資料原頁では37頁だが、これは誤植なので45頁に訂正した。⑤1791年、サン・マロ (Saint-Malo) で生まれる (p. 52\*\*)。⑥ベリエ (Berryer) は学友 (p. 52\*\*)。\*\*資料原頁では44頁だが、これは誤植なので52頁に訂正した。⑦p. 91 では44歳。

LOIRET (8) Abatucci	59①	・元議員 (ancien député) ② ・オルレアン王室裁判所裁判長 (président de chambre à la cour royale d'Orléans) ◎司法官 (magistrat) ③ ▽元議員 (ancien député)	立法
Arbey	44	◎代訴人 (avoué de Péthiviers)	司法

Prosper Victor Considérant	41	▽代訴人 (avoué) ・工兵士官 (officier du génie) ・ポリテクニク卒業生 (l'un des premiers sur la liste de sortie de l'Ecole polytechnique) ・セーヌ県議会議員 (membre du conseil général de la Seine) ・憲法委員会委員 (membre de la commission de constitution)	労働
Alexandre Martin ⑤	47	◎文筆家 (homme de lettres) ④ ・経済・著述家 (écrivain économiste) ・オルレアン市長 (administrer la ville d'Orléans) ⑥ * 貿易商 (négociant)	公共事業
Michot	44	▽メーヌ (maire) ・食料品屋 (épiciier à Gien) ◎指物職人 (ouvrier menuisier à Gien) ▽労働者 (ouvrier)	労働
Emile Péan ⑦	43⑧	◎代訴人 (avoué à la cour d'appel de Paris)	司法
Jacques-François Roger * 死亡 ⑨	62⑩	▽ジャーナリスト (journaliste) ・セネガル総督 (gouverneur du Sénégal) ⑪ ◎元弁護士 (ancien avocat) ▽元議員 (ancien député)	アルジェリア
Rondeau ⑫	50	・地主 (propriétaire à Montargis) ・臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire) * 元商事裁判所代理士 (ancien agréé) ▽政府委員 (commissaire du gouvernement)	労働

①コルシカ (Corse) において、第一共和制晩年に生まれる (p. 3)。②1839年以後の議席 (p. 3)。③二月革命後、パリ控訴院 (cour d'appel de Paris) および破毀院において (p. 3)。④『ラ・ファランジュ』紙 (後に『ラ・デモクラシ・パシフィック』紙に名称変更)、を発行する (p. 27)。⑤ルーアン (Rouen) 生まれ。元リベラル派議員 (ancien député libéral) の息子 (p. 73)。⑥第二共和制 (République) による任命 (p. 73)。⑦古くからのアルマン・カレル (Armand Carrel) 派の共和主義者 (républicain) (p. 81)。⑧1806年、オルレアン (Orléans) で生まれる (p. 81)。⑨1849年5月21日死亡 (p. XXXVII)。⑩1793年生まれ (p. 91)。⑪1822年頃 (vers 1822) 任命、辞職後1830年まで隠遁生活 (p. 91)。⑫改革宴会 (banquets réformistes) をモンタルジ (Montargis) にて主宰 (p. 92)。

LOT (7) Ambert	45	◎陸軍中佐 (lieutenant-colonel) ▼陸軍中佐 (lieutenant-colonel)	陸軍
Victor Carla	45①	地主 (propriétaire)	行政

フランス第二共和制憲法制定国民議会議員の年齢、職業および所属委員会(3)

Eugène Cavaignac	47	<ul style="list-style-type: none"> <li>・カオール市長 (maire de Cahor)</li> <li>* 公証人 (notaire)</li> <li>▼メール (maire)</li> <li>・前アルジェリア総督 (ex-gouverneur de l'Algérie)</li> <li>・執行委員会陸軍担当大臣 (ministre de la guerre)</li> <li>◎陸軍中将 lieutenant général)</li> </ul>	外 務
Emile Labrousse	49	<ul style="list-style-type: none"> <li>▼将軍 (général)</li> <li>・臨時政府政府委員 (commissaire départemental à la naissance de la République)</li> <li>* 元教員 (ancien instituteur)</li> <li>▼政府委員 (commissaire-général)</li> </ul>	公教育
Lucien Murat ②	46	<ul style="list-style-type: none"> <li>.....</li> <li>▼ヨアヒムの息子 (fils de Joachim)</li> </ul>	外 務
Hippolyte Rolland	46	<ul style="list-style-type: none"> <li>・カザック・メール (maire de Cazac)</li> <li>* 耕作者 (cultivateur)</li> <li>▼メール (maire)</li> </ul>	農 業
De Saint-Priest ③	48	<ul style="list-style-type: none"> <li>・元議員 (ancien député de la droite)</li> <li>* 地主 (propriétaire)</li> <li>▼前議員 (ex-député)</li> </ul>	財 務

①18世紀末ごろ (vers la fin du dernier siècle) 生まれ (p. 21\*)。\* 資料原頁では25頁だが、これは誤植なので21頁に訂正した。②ナポレオンの義兄弟 (beau-frère de Napoléon) の息子 (p. 78)。③ラマルティヌの友人 (un ami de Lamartine) (p. 93)。

LOT-ET-GARONNE(9)			
Baze	49①	<ul style="list-style-type: none"> <li>・アジャン国民軍司令官 (commandant de la garde nationale d'Agen)</li> <li>◎弁護士 (avocat)</li> <li>▼弁護士 (avocat)</li> </ul>	司 法
Bérard	29	<ul style="list-style-type: none"> <li>・砲兵中尉 (lieutenant d'artillerie)</li> <li>・前政府委員 (ex-commissaire du gouvernement)</li> <li>* 軍人 (militaire)</li> <li>▼前政府委員 (ex-commissaire du gouvernement)</li> </ul>	外 務
Boissié	43	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ロッセ・ガロンヌ県議会議員 (membre du conseil général du département de Lot-et-Garonne)</li> <li>・ローニャク・メール (maire de la commune de Laugnac)②</li> <li>* 地主 (propriétaire)</li> <li>▼県議会議員 (membre du conseil général)</li> </ul>	行 政

Gaspard Dubruel ③	44	・臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire) ◎元株式仲買人 (ancien agent de change à Villeneuve-sur-Lot) ▼政府委員 (commissaire du gouvernement)	アルジェリア
Irène de Luppé ④	46⑤	・農業 (agriculteur) ・ロット・ガロンヌ県議会議員 (membre du conseil général du département de Lot-et-Garonne) ⑥ ◎地主 (un des plus riches propriétaires du département de Lot-et-Garonne) ▼地主 (propriétaire)	行政
Mispoulet	52	・弁護士 (avocat) ・アロンディスマン議会議員 (membre du conseil de son arrondissement) ◎地主 (propriétaire à Lacépède)	宗教
Radoult-Lafosse	69⑦	◎退役砲兵将軍 (général d'artillerie en retraite) ⑧ ▼将軍 (général)	陸軍
Tartas ⑨	53	・ロット・ガロンヌ県司令官 (commandant le département) ◎陸軍准将 (général de brigade) ▼将軍 (général)	陸軍
Paul Vergnes	51	・弁護士 (avocat de talent d'opinion libérales assez modérées) * 元メール (ancien maire) ▼弁護士 (avocat)	労働

①p. 11 では48歳。②ルイ・フィリップによる任命 (p. 15)。③古くからの共和派 (républicain de vieille date) (p. 39\*)。\* 資料原頁では31頁だが、これは誤植なので39頁に訂正した。④ボン・ルボワ (Pont-Levoy)・コレージュにおいて、サリュ (G. Sarrut), マラスト (A. Marrast) と同じ教員 (maîtres) の下で自由主義的思想 (des idées plus libérales) を学ぶ (p. 70)。⑤p. 70 では45歳。⑥多大な影響力 (grande influence) 行使 (p. 70)。⑦1787年生まれ (p. 87)。⑧40年にわたり軍務に就く (p. 87)。⑨アフリカ遠征のはぼすべてに参戦した (p. 97)。

Lozère (4) Edouard Comandré	59	◎弁護士 (avocat) ▼弁護士 (avocat)	外務
Desmolles L'abbé Fayet * 死亡 ②	45 …①	* 農学者 (agronome) ・説教師 (prédicateur de la cure de Saint-Roch à Paris) ◎オルレアン司教 (évêque d'Orléans) ▼オルレアン司教 (évêque d'Orléans)	行政 ………
Renouard	50③	・弁護士 (avocat au tribunal de Mende) ・初審裁判所検事 (procureur du roi sous	司法



		l'ancien gouvernement) ・臨時政府政府委員 (commissaire du gouvernement provisoire) * 元代訴人 (ancien avoué) ▽前議員 (ex-député)	
--	--	--	--

①1787年7月16日, マンド (Mendes) で生まれる (p. 45\*)。\* 資料原頁では37頁だが, これは誤植なので正しい頁である45頁に訂正した。②1849年4月4日死亡 (p. XLI)。③p. 89 で確認。

MAINE-ET-LOIRE(13)			
Bineau	44	・元議員 (ancien député) ① ◎鉱山技師長 (ingénieur en chef des mines) ▼技師 (ingénieur) ▼前議員 (ex-député)	財 務
Cesbron-Lavaux ②	...	・工場主 (manufacturier fort riche) * 元実業家 (ancien industriel) ▼工場主 (manufacturier)	農 業
David d'Angers ③	56④	・パリ第十一区区長 (maire du 11 <sup>e</sup> arrondissement de Paris) ・学士院会員 (membre de l'Institut) ・美術アカデミー教授 (professeur à l'Académie des beaux-arts) ◎彫刻家 (sculpteur/statuaire) ▼学士院会員 (de l'Institut)	内 務
Dutier	56	・ボージェ・メール (maire de Baugé) ・元議員 (ancien député) * 元代訴人 (ancien avoué) ▼元代訴人 (ancien avoué)	司 法
Frédéric-Alfred-Pierre de Falloux	37⑤	・地主 (propriétaire) ・文筆家 (homme de lettres) ⑥ ・前議員 (ex-député) * 元議員 (ancien député) ⑦ * 12月20日内閣・公教育および宗教担当大臣 (ministre de l'instruction publique et des cultes) ▼地主 (propriétaire) ▼前議員 (ex-député)	.....
Jean Farran	59⑧	・元議員 (ancien député) ⑨ ・アンジェ市長 (maire d'Angers) ⑩ ・前議員 (ex-député) ⑪ ◎貿易商 (négociant) ▼前議員 (ex-député)	財 務
Freslon	41	・前弁護士 (ex-avocat distingué du barreau d'Angers) ◎控訴院検事長 (procureur général de la	立 法

Guillier de la Tousche	...	République près la cour d'appel) ▼検事長 (procureur général) ・銀行家 (banquier à Angers) ・アンジェ市長 (maire d'Angers) ◎医師 (médecin) ▼メール (maire)	財 務
Jouneaux	74	・スグレ・アロンディスマン議会議員 (membre du conseil d'arrondissement de Segré) ・元議員 (ancien député de Segré en 1837) ◎医師 (médecin) ▼医師 (médecin)	農 業
Lefrançois	59	・医学博士 (docteur en médecine) ・県議会議員 (membre du conseil général) ◎医師 (médecin) ▼医師 (médecin)	行 政
Louvet	43	・ソーミュール市長 (maire de Saumur) ◎銀行家 (banquier) ▼ソーミュール市長 (maire de Saumur)	財 務
Oudinot	59⑩	・陸軍少将 (général de division) ⑬ ・陸軍中将 (lieutenant général) ・前議員 (ex-député) ⑭ * 騎兵将軍 (général de cavalerie) ▼将軍 (général)	陸 軍
Tessie de la Motte	51	・元議員 (ancien député de l'opposition) ▼前議員 (ex-député)	海 軍

①1841年に、ロビノー (Robineau) に代わり、当選し、ティエール (Thiers), ビーロール (Bil-lault) に同調する中央左派 (centre gauche) に位置した (p. 14)。②正統王党派 (légitimistes) により支持され、当選する (p. 23)。③1825年、十字勲章 (la croix de légionnaire) 受賞 (p. 31)。④1793年6月7日、アンジェ (Angers) で生まれる (p. 31)。⑤1811年5月11日、アンジェ (Angers) で生まれる (p. 43\*)。⑥議員になる以前に、『ルイ16世の歴史』および『ピオ5世の歴史』で知られる (p. 43\*)。⑦1846年、メヌ・エ・ロワール (Maine-et-Loire) 県で当選 (p. 43\*)。\* 資料原頁では35頁だが、これは誤植なので正しい頁である43頁に訂正した。⑧ p. 44\*\* では55歳。⑨1837年に、オーギュスタン・ジロー (Augustin Giraud) に代わり初当選、中央左派 (centre gauche) に位置する (p. 44\*\*)。⑩1843年 (p. 44\*\*)。⑪1846年に再び議員となる (p. 44\*\*)。\*\*資料原頁では36頁だが、これは誤植なので正しい頁である44頁に訂正した。⑫アンバリッド長官 (gouverneur des Invalides), レッジョ公 (duc de Reggio), ウーディノ元帥 (maréchal Oudinot) の息子として、1793年に生まれる (p. 79)。⑬帝政末期に軍役につき、1830年以降、アフリカ軍 (armée d'Afrique) に従事する (p. 79)。⑭中央左派 (centre gauche) に位置する (p. 79)。

フランス第二共和制憲法制定国民議會議員の年齢、職業および所属委員会(3)

MANCHE (15)			
Boulatignier ①	44②	・ コンセイユ・ デタ見習官 (auditeur au conseil d'Etat)	財 務
* 辞職 ③		・ コンセイユ・ デタ調査官 (maitre des requêtes en service ordinaire)	
		◎ コンセイユ・ デタ評定官 (conseiller d'Etat)	
		▼ コンセイユ・ デタ評定官 (conseiller d'Etat)	
Daru	...	・ 元議員 (ancien député de Seine-et-Oise)	.....
* 補欠選挙選出 ④		・ 軽騎兵大尉 (capitaine de hussards)	
		・ 子爵 (vicomte)	
Delouche	49	◎ 弁護士 (avocat)	立 法
		▼ 弁護士 (avocat)	
Demésange	48	・ モルタン民事裁判所裁判長 (président du tribunal civil de Mortain)	司 法
		* 元司法官 (ancien magistrat)	
		▼ モルタン民事裁判所裁判長 (président du tribunal de Mortain)	
Diguet	60	・ サン・ ロー民事裁判所裁判長 (président du tribunal civil de Saint-Lô)	司 法
		* 司法官 (magistrat)	
		▼ サン・ ロー民事裁判所裁判長 (président de Saint-Lô)	
Abraham Dubois	57⑤	・ 会計検査院主任検査官 (conseiller référendaire à la Cour des comptes)	財 務
		* 元士官 (ancien officier)	
		▼ 元議員 (ancien député)	
Dudouy	53	・ 前臨時政府政府委員代理 (ex-sous-commissaire du gouvernement provisoire)	立 法
		◎ 弁護士 (avocat à Coutances)	
		▼ 弁護士 (avocat à Coutances)	
E. des Essars	52	・ カン控訴院裁判官 (conseiller à la cour d'appel de Caen)	司 法
		* 司法官 (magistrat)	
		▼ 裁判官 (conseiller)	
Gaslonde	39⑥	◎ ディジョン大学法学部教授 (professeur à la faculté de droit de Dijon)	財 務
		▼ 法学教授 (professeur en droit)	
Havin ⑦	50	・ 前議員 (ex-député)	行 政
* 辞職 ⑧		・ 議会書記 (l'un des secrétaires de l'avant dernière chambre des députés)	(委員長)
		◎ 元治安判事 (ancien juge de paix)	
		▼ 前議員 (ex-député)	

Laumondais de Saint-Hilaire	50	・ 弁護士 (au barreau) * 元治安判事 (ancien juge de paix) ▼ 弁護士 (avocat)	立 法
Lempereur de Saint-Pierre * 辞職 ⑩	66⑨	・ 地主 (propriétaire à Saint Pierre) ・ 前議員 (ex-député du Jura) * 元議員 (ancien député) ▼ 前議員 (ex-député)	司 法
Louis Perrée	33	・ 弁護士 (avocat) ・ 作家・著述家 (écrivain publiciste) ・ シエークル紙支配人 (gérant du journal le Siècle) ・ シエークル紙編集者 (rédacteur du journal le Siècle) ・ パリ第三区区長 (maire du 3 <sup>e</sup> arrondissement de Paris) * シエークル紙支配人 (directeur du Siècle) ▼ シエークル紙支配人 (du Siècle)	財 務
Reibell * 辞職 ⑪	...	・ 技師 (ingénieur) ・ シェルブール港水利工事監督 (directeur des travaux hydrauliques au port de Cherbourg) ▼ シェルブール港水利工事監督 (directeur des travaux hydrauliques à Cherbourg)	.....
De Tocqueville	44⑫	・ 弁護士 (avocat) ・ 作家・著述家 (écrivain publiciste) ・ 学士院会員 (membre de l'institut) ・ 倫理学アカデミー会員 (l'Académie des sciences morales) ⑬ ・ アカデミー・フランセーズ会員 (l'Académie française) ⑭ ・ 前議員 (ex-député) * 元司法官 (ancien magistrat) ▼ 元議員 (ancien député)	公教育
Viellard	59⑭	・ 元議員 (ancien député de Carentan) ⑮ ◎ 元砲兵士官 (ancien officier d'artillerie) ▼ 前議員 (ex-député)	

①マカレル (M. Macarel) とともに、『フランスの公の富 (la Richesse publique en France)』第一巻を編集する (p. 17)。②p. 17 では43歳。③1849年4月20日辞表提出 (p. XLI)。④1849年1月7日補欠選挙選出 (p. XXXVIII)。⑤p. 38\* では50歳。\* 資料原頁では30頁だが、これは誤植なので正しい頁である38頁に訂正した。⑥1800年頃 (vers 1800), ノルマンディ (Normandie) で生まれる (p. 48\*\*)。\*\*資料原頁では40頁だが、これは誤植なので正しい頁である48頁に訂正した。⑦国民公会議員の息子 (p. 54)。⑧1849年4月20日辞表提出 (p. XLI)。⑨1783年生まれ

(p. 67)。⑩1849年1月24日辞表提出 (p. XL)。⑪1848年12月辞表提出 (p. XL)。⑫p. 100 では45歳。⑬著書『アメリカの民主主義 (La Démocratie en Amérique)』の成果による (p. 100)。⑭p. 103 では55歳。⑮1842年初当選、極左派 (l'extrême gauche) に位置し、アバン (Havin) およびデュポン・ドゥ・ルール (Dupont de l'Eure) に同調し、投票する (p. 103)。

MARNE (9)			
Jean Aubertin	35	・地主 (propriétaire) * 貿易商 (négociant) ▼運送業者 (commissionnaire de roulage)	商 務
Bailly	59	◎セザンヌ・メール (maire à Sézanne) ▼セザンヌ・メール (maire à Sézanne)	外 務
Jean Bertrand	39	・ヴィトリ・メール (maire de Vitry) * 地主 (propriétaire) ▼ヴィトリ・メール (maire de Vitry)	財 務
Emile Dérodé	37①	◎弁護士 (avocat à Remis) ② ▼弁護士 (avocat)	立 法
Léon Faucher	45	・クーリエ・フランセ紙編集 (rédaction du Courrier français) ③ ・前議員 (ex-député) ④ * 著述家 (publiste) ▼前議員 (ex-député)	財 務
Ferrand	43	・職工長 (contremaitre dans diverses manufactures) ⑤ ◎労働者 (ouvrier) ▼織物労働者 (ouvrier tisseur)	労 働
Bésiré-Fédéric Leblond	37	・パリ控訴院検事代理 (substitut à la cour d'appel de Paris) ⑥ ・アルシーブ・デュ・コメルス編集 (rédige les Archives du Commerce) ◎弁護士 (avocal de talent) ▼検事代理 (substitut)	労 働
Pérignon	49⑦	・セーヌ民事裁判所裁判官 (juge au tribunal civil de la Seine) ・元議員 (ancien député) ⑧ ・前男爵 (ex-baron) * 司法官 (magistrat) ▼裁判官 (juge)	外 務
Soullié	54⑨	◎弁護士 (avocat à Reims) ▼弁護士 (avocat à Raine)	立 法

①p. 34\* では35歳。②セーヌ県裁判所 (les tribunaux de la Seine) で弁護士活動の後、ランス (Reims) に帰郷 (p. 34\*)。\* 資料原頁では35頁だが、これは誤植なので正しい頁である34頁に訂正した。③1836年から1843年にかけて関与。また1830年以来、出版物による戦いを行う (p. 44\*\*)。④1846年以來、ウーザン・ミュロン (Houzan-Muiron) に代わり、マルヌ (marne) 県

において議員に選出 (p. 44\*\*)。\*\*資料原頁では36頁だが、これは誤植なので正しい頁である44頁に訂正した。⑤労働者 (ouvrier) としての経歴があるが、長い間、職工長 (contremaître) としても勤務。そのためか、時としてかつての仲間に不利益な対応も見られたため、労働者からの投票はなかった。またランスの工場主からも自らの立場の擁護者とは見られなかった (p. 45\*\*\*)。\*\*\*資料原頁では37頁だが、これは誤植なので正しい頁である45頁に訂正した。⑥二月革命後に任命 (p. 64)。⑦1801年生まれ (p. 82)。⑧1837年に初当選、バロ (Barrot) の左派に同調して投票 (p. 82)。⑧1795年3月17日、リュミエール (Lumière) で生まれる (p. 96)。

HAUTE-MARNE (7)			
Chauchard	41①	<ul style="list-style-type: none"> <li>・公教育省官房副長官 (sous-chef de bureau au ministère de l'instruction publique)</li> <li>・エコノミスト (économiste)</li> <li>・オート・マルヌ県議会議員 (membre du conseil général de la Haute-Marne)</li> <li>* 行政官 (administrateur)</li> </ul>	公教育
Alfred Couvreur	39	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ラングレ・メール (maire de Langres)</li> <li>* 銀行家 (banquier)</li> </ul>	労働
Delarbre	49	* 地主 (propriétaire)	商務
Gabriel Milhoux	51	◎元弁護士 (ancien avocat à Chaumont)	農業
Montrol	51	<ul style="list-style-type: none"> <li>・作家・著述家 (écrivain publiciste)</li> <li>・元臨時政府政府委員代理 (ancien sous-commissaire du gouvernement provisoire)</li> <li>・トン紙編集者 (rédacteur du Temps) ②</li> <li>* 著述家 (publiciste)</li> <li>▼政府委員 (commissaire du gouvernement)</li> </ul>	外務
Toupot de Bevaux	49	◎元副知事 (ancien sous-préfet de Louis-Philippe)	商務
Walferdin	54	<ul style="list-style-type: none"> <li>・税関事務所長 (chef de bureau dans l'administration des douanes)</li> <li>* 税務職員 (publicain)</li> <li>▼技官 (ingénieur)</li> </ul>	商務

①1809年3月8日、ラングレ (Langres) で生まれる (p. 25\*)。\* 資料原頁では57頁だが、これは誤植なので正しい頁である25頁に訂正した。②他にも複数の新聞にかかわった (p. 76)。

MAYENNE (9)			
Bigot	44	<ul style="list-style-type: none"> <li>・鉄工場主 (maître de forges à Arose)</li> <li>・元議員 (ancien député du collège intramuros de Mayenne) ①</li> <li>* 実業家 (industriel)</li> <li>▼元議員 (ancien député)</li> </ul>	公共事業
Boudet	49②	・元パリ王立裁判所弁護士 (ancien avocat à la cour royale de Paris)	立法
* 辞職 ③			

Chambolle	...	・前議員 (ex-député) ・コンセイユ・デタ評定官 (conseiller d'Etat) * 元議員 (ancien député) ④ ▼元議員 (ancien député)	公教育
* 補欠選挙選出 ⑤		* シェークル紙編集主筆 (rédacteur en chef du Siècle)	
Chenais	56	・地主 (propriétaire) ・元議員 (ancien député) ⑥ * 元陸軍大尉 (ancien capitaine) ▼元議員 (ancien député)	アルジェリア
Dubois-Fresnais	37	・工兵大尉 (capitaine de génie) ◎元議員 (ancien député) ▼工兵大尉 (capitaine de génie)	公共事業
Dutreil	45	* 県参事会参事 (conseiller de prefecture)	公教育
Goyet-Dubignon	40	・マイエンヌ民事裁判所裁判長 (président du tribunal civil de Mayenne)	内務
Emile Jamet	50⑦	* 司法官 (magistrat) ・地主 (propriétaire à Château-Gonthier) ・クール・ダグリキュルチュール著者 (auteur d'un Cours d'agriculture)	農業
Jules Roussel	44	* 農業 (agriculteur) ▼農業 (agriculteur) ・サン・マルタン・ドゥ・コネ・コミューン・メール (maire de la commune de Saint-Martin de Conée) ◎鉄工場主 (maître de forges à Orthès) ▼鉄工場主 (maître de forges)	労働

①1846年に、シュネ (Chenais) に代わり当選 (p. 13)。②p. 16 では46歳。③1849年4月20日辞表提出 (p. XLV)。④1834年に初当選 (p. 16)。⑤1848年9月17日補欠選挙選出 (p. XLII)。⑥1837年以来の議員。当初は中央左派 (centre gauche), 次いで左派 (gauche) に同調して投票 (p. 26)。⑦1816年生まれ (p. 56)。

(本研究には、1990年度工学院大学特別研究費による助成を受けたことを記す(1990年9月15日))

(はせがわ けん 本学助教授 憲法学)